

## CenterWell ACE

### Otorizasyon pou Devwale ak Pibliye Enfòmasyon Pwoteje sou Sante (Pwofesyonèl Swen Sante ak Antite)

Non Pasyan an: \_\_\_\_\_ Dat Nesans: \_\_\_\_\_  
Adrès: \_\_\_\_\_  
Vil: \_\_\_\_\_ Eta: \_\_\_\_\_ Kòd postal: \_\_\_\_\_  
Imèl Pasyan an: \_\_\_\_\_  
Nimewo Telefòn Kay: \_\_\_\_\_ Nimewo Telefòn selilè: \_\_\_\_\_

Fòm sa a ka itilize pou otorize liberasyon ak divilgasyon enfòmasyon sou sante pwoteje ("PHI") APATI antite ACE CenterWell, ki gen ladan CenterWell Senior Primè Swen Primè, Konviva Sant Swen Sante, ak Sant Medikal Sante (kolektivman, "CenterWell"), nan yon founisè swen sante espesifik oswa antite, oswa nan yon klas tout antite nan founisè swen sante ak antite. Altènativman, fòm lan ka itilize pou otorize liberasyon an ak divilgasyon PHI POU CenterWell soti nan yon founisè swen sante espesifik oswa antite, oswa nan yon klas tout antite nan founisè swen sante ak antite.

#### MWEN OTORIZE BAGAY SA YO POU DIVILGASYON PHI MWEN:

*Tcheke yon kazye sèlman*

Nenpòt doktè, pwofesyonèl swen sante, lopital, klinik, laboratwa, famasi, etablisman medikal, oswa lòt pwofesyonèl swen sante ki te fè pèman, trètman, oswa sèvis pou mwen oswa nan non mwen.

#### **OUBYEN**

Pwofesyonèl swen sante sa a oswa antite:

Non: \_\_\_\_\_ Nimewo Telefòn: \_\_\_\_\_

Nimewo Faks: \_\_\_\_\_ Adrès: \_\_\_\_\_

Vil: \_\_\_\_\_ Eta: \_\_\_\_\_ Kòd postal: \_\_\_\_\_

#### SA KI ANBA LA A KA RESEVWA EPI ITILIZE PHI MWEN

*Tcheke yon kazye sèlman*

Nenpòt doktè, pwofesyonèl swen sante, lopital, klinik, laboratwa, famasi, etablisman medikal, oswa lòt pwofesyonèl swen sante ki te fè pèman, trètman, oswa sèvis pou mwen oswa nan non mwen.

#### **OUBYEN**

Pwofesyonèl swen sante sa a oswa antite:

Non: \_\_\_\_\_ Nimewo Telefòn: \_\_\_\_\_

Nimewo Faks: \_\_\_\_\_ Adrès: \_\_\_\_\_

Vil: \_\_\_\_\_ Eta: \_\_\_\_\_ Kòd postal: \_\_\_\_\_

#### DIVILGASYON PHI MWEN NAN:

*Tcheke yon kazye sèlman*

Tout dat ki te pase ak nan lavni      **OSWA**       Apati: \_\_\_\_\_ pou \_\_\_\_\_  
Kòmanse      Dat fen

#### ENFÒMASYON SOU SANTE KI DWE DEVWALE -Tanpri li ak anpil atansyon

Mwen konprann fòmilè otorizasyon sa a ka pèmèt liberasyon an, itilize oswa divilgasyon enfòmasyon sou sante pwoteje mwen ("PHI"), ki gen ladan PHI kolekte epi pwofesyonèl a (yo) oswa antite (yo) idantifye pi wo a konsève, enfòmasyon sou pwogram trètman sante, enfòmasyon sou plan, ak resous moun kap bay swen. Mwen konprann ak konfime lè mwen fè yon tchèk sou bwat ki anba a epi siyen fòm sa a, mwen bay konsantman mwen epi mwen enfòme pou yo devwale tout enfòmasyon sansib ak dosye trètman ki gen rapò ak dosye ki ka genyen nan dosye sa yo, tankou men pa limite a: maladi seksyèlman transmisib; maladi transmisib; VIH/SIDA, tankou rezilta tès ak trètman;

**sibstans, alkòl, epi/oswa konsomasyon dwòg; sante mantal ak konpòtmantal (retire nòt sikoterapi), enfòmasyon jenetik / tès; ak lòt maladi ki gen rapò.**

Endike anba PHI a sa ou vle devwale. Si tout enfòmasyon yo ka devwale, lè sa a, sèlman tcheke premye bwat la .

- Konplete Divilgasyon** . Lage anrejistre dosye konplè mwen an, tankou, san limitasyon, dosye klinik, enfòmasyon / reklamasyon done, ak dosye deyò / referans (ki soti nan oswa nan lòt founisè, espesyalis, oswa sant trètman).
- Divilgasyon Limite**. Pa lage dosye konplè mwen an; lage sèlman atik oswa enfòmasyon yo tcheke anba a:
- |   |   |  |   |
|---|---|--|---|
| <input type="checkbox"/> Vaksen/Kominikasyon  | <input type="checkbox"/> Nòt Pwogresyon | <input type="checkbox"/> Famasi/Preskripsyon | <input type="checkbox"/> Òdonans                          |
| <input type="checkbox"/> Asirans/Reklamasyon Done   | <input type="checkbox"/> Trètman Plan   | <input type="checkbox"/> Pwosedè             | <input type="checkbox"/> Laboratwa                        |
| <input type="checkbox"/> Dosye deyò / Referans (apati oswa nan lòt pwofesyonèl oswa sant trètman) |   |  | <input type="checkbox"/> Imaj (radyografi, EKG, elatriye) |
| <input type="checkbox"/> Lòt (dekri): _____   |   |  |   |

**REZON:** Objektif otorizasyon sa a se pou trètman / kontinye swen medikal, peman, oswa operasyon swen sante. Si otorizasyon an se pou yon objektif lòt pase sa deklare anwo a, tanpri **presize:** \_\_\_\_\_

**PERYÒD TAN EFIKAS:** Otorizasyon sa a valab jiskaske w pran premye jou ta vin gen ensidan sa yo, pasyan an ta mouri, oswa delè **36 mwa ekspire** apati dat siyati a.

**MWEN KONPRANN:**

- Mwen ka retire pèmision mwen nan nenpòt ki lè pa bay avi ekri nan CenterWell, ki deklare entansyon mwen pou revoke otorizasyon sa a.
- Ou pa gen obligasyon pou siyen otorizasyon sa a. Trètman, peman, enskripsyon, oswa desizyon elijiblite pa pral kondisyon sou desizyon mwen pou siyen fòm otorizasyon sa a, eksepte jan règleman sou vi prive federal yo otorize sa.
- Enfòmasyon yo devwale dapre otorizasyon sa a ka devwale yon lòt fwa atravè benefisyè enfòmasyon an epi lalwa ka pa kapab pwoteje vi prive federal oswa eta a.
- Refize siyen fòmilè sa a pa sispann divilgasyon enfòmasyon sou sante pwoteje ki otreman lalwa san otorizasyon espesifik mwen oswa pèmision pèmèt, tankou divilgasyon pou kouvri antite jan lwa eta a bay la oswa pa 45 C.F.R. 164.502 (a) (1).

**OTORIZASYON SIYATI:** Mwen te li fòm sa a epi mwen dakò ak itilizasyon yo, degaje, ak divilgasyon enfòmasyon sou sante pwoteje mwen jan sa dekri.

<b>Siyati Pasyan an oswa Reprizantan Legal Otorize Pasyan an*</b>	<b>Dat</b>
<b>Non Reprizantan legal otorize an lèt detache (si sa aplikab)</b>	<b>Dat</b>

\*Si se yon reprizantan, dekri otorite w genyen pou aji nan non moun sa a epi bay tout dokiman ki gen pou wè ak sa (responsab legal, pwokirè, sibiti swen sante, elatriye): \_\_\_\_\_